

COMPITI DELLE VACANZE DI LATINO

Cari ragazzi,
ecco qualche indicazione per i compiti delle vacanze.

I compiti estivi verranno controllati e valutati. A settembre, dopo un breve ripasso, svolgeremo una versione in classe (sarà il primo voto dell'anno!) di circa dieci righe (in due ore) sugli argomenti grammaticali e sul lessico appresi in quest'anno.

I compiti sono composti da due parti:

- la prima di ripasso: per tutti
- la seconda di traduzione: da svolgere in base al voto della pagella.

PRIMA PARTE – per tutti

Ripassare:

- La seconda declinazione (nomi maschili, femminili e neutri): pp. 60-68.
- Laboratorio lessicale 4 e 5: p. 62 e 68 (sul vocabolario!)
- Le determinazioni di luogo (stato in, moto da, moto a, moto per luogo): pp. 72-74.
- Le congiunzioni coordinanti dichiarative e avversative: p. 72.
- Le preposizioni di spazio e di tempo: pp. 75.
- L'apposizione con i nomi della 2^a declinazione: p. 76
- Gli aggettivi della prima classe: p. 82.
- La concordanza e le funzioni dell'aggettivo: pp. 84-85.
- Laboratorio lessicale 6: p. 86. (sul vocabolario!)
- Gli aggettivi pronominali: p. 90.
- Laboratorio lessicale 7: p. 91 (sul vocabolario!)
- I predicativi del soggetto e dell'oggetto: p. 93.
- Impariamo a tradurre: il predicativo: p. 93.
- La proposizione temporale introdotta dal CUM: p. 94.
- Il pronome determinativo IS, EA, ID: p. 95.
- Lessico tematico, I Romani e la guerra: p. 103 (sul vocabolario!)
- Pronomi e aggettivi possessivi (SUUS vs EIUS / EORUM / EARUM): p. 103-104.
- Il dativo di possesso: p. 108.
- Congiunzioni coordinanti disgiuntive e conclusive: p. 108.
- Indicativo imperfetto, attivo e passivo: p. 120-123.
- Lessico tematico, Campagna e città : p. 103 (sul vocabolario!).
- Le determinazioni di tempo: pp. 124-125.
- La proposizione temporale introdotta da DUM: p. 128 - 129.

SECONDA PARTE

Per chi ha avuto l'insufficienza in pagella, 6A o 6:

- Svolgere tutte le versioni, con i relativi esercizi.
- Si ricorda che è obbligatorio lavorare sul testo, quindi stampate le versioni!

Per chi ha avuto in pagella 7 o 8:

- Svolgere le versioni numero, con i relativi esercizi: 1, 2, 3, 4, 7, 9, 11, 12, 16.
- Si ricorda che è obbligatorio lavorare sul testo, quindi stampate le versioni!

Per chi ha avuto in pagella 9 o 10:

- Svolgere le versioni numero, con i relativi esercizi: 1, 2, 4, 7, 9.
- Si ricorda che è obbligatorio lavorare sul testo, quindi stampate le versioni!

VERSIONE 1 + declina tutti i sostantivi che trovi

La fuga di Enea

Il poeta latino Virgilio (70-19 a.C.) narra nel suo poema, l'*Eneide*, le vicende dell'eroe troiano Enea, figlio di Anchise e della dea Venere. In fuga dalla sua patria distrutta dai Greci, portando con sé le effigi dei numi tutelari della sua famiglia (i Penati), il vecchio padre, il figlioletto Ascanio e pochi compagni d'armi, Enea approda sulle coste del Lazio per volere degli dei. Qui darà vita alla nobile stirpe dei Romani, prima di scomparire in circostanze misteriose.

Aeneas¹, strenuus vir Troianus, Anchisae¹ et deae Veneris ("Venere", gen.) filius, in Troiae ruina deos patrios et Anchisam et filium Ascanium ex flammis ("dalle fiamme") magno cum animo abstrahit, in Ida monte ("monte", abl. sing.) magnā peritiā scaphas construit et diu cum propinquis et fidis sociis vento secundo navigat. Primum in Thracia, deinde in Delo, parva insula, consistit, terra deis sacra, ubi ("dove") olim regnabat pius Anius. Multas Graeciae amoenas insulas visit, et tandem in Sicilia Acestam condit, ibique Anchises animam emittit: pius filius ob maestitiam lacrimas effundit copiosas. Deinde ad Italiam ("verso l'Italia") navigat, ad Cumas ("a Cuma") appellit, ubi ("dove") Sibyllam consūlit et Inferos visit. In Latio pius vir amicitiam cum Graeco Evandro iungit. Sed Turnus, filius Glauco et Veniliae, reginae Rutulorum, gladio cum adverso in Troianos ("sui" + acc.) invadit. Aeneas autem Turnum necat et Laviniam, Latini terrarum domini filiam et Turni sponsam, in nuptiis pro Turno ducit ("sposa"). Deinde Lavinium condit et ibi diu regnat. Dum ("Mentre") autem apud Numicum fluvium deambulabat, a sociis nusquam inveniebatur: a deis enim in Olympo adsumebatur.

1. Nomi greci della 1ª declinazione, con nominativo in -as e in -es: Aeneas, -ae, m. "Enea"; Anchises, -ae, m. "Anchise".

VERSIONE 2 + analizza tutti i complementi che trovi (caso e funzione logica)

Un tempio sacro alla dea Giunone Lacinia

A Crotone c'era un tempio molto famoso, sacro alla dea Giunone (Lacinia, -ae).

Crotōnae locus sacer deae Laciniae erat, sanctus totis circa populis et peregrinis. Ibi (avv.) umbrosā silvā et procēris pinis lucus saepiebatur. Praeterea (avv.) laetos campos in medio ("nel mezzo") habebat, ubi ("dove") tauri et agni et haedi deae sacri sine ullo ("senza nessun" + abl.) sedulo bubulco liberi herbas manducabant; separatim (avv.) haedi et agni nocte (avv.) ad stabula ("alle stalle") remeabant, numquam ferarum insidiis violabantur neque a perfidis improbisque viris dolo vel insidiis adimebantur neque necabantur: nam viae et semitae planae et tutae erant. Loci sacri antistitae magnae pecuniae causa erant, multis divitiis igitur aedificabantur et aureae solidaeque columnae et pulchrae statuae. Ac miracula ("miracoli", nom.) adfingebantur ut ("come") evenit in tam inclitis locis: in ara flammarum favillam et violarum miras coronas ventus numquam movebat. (da Livio)

VERSIONE 3

Il viaggio di ritorno di Ulisse tappa per tappa

Una probabile ricostruzione dei luoghi toccati da Ulisse durante il suo viaggio di ritorno da Troia a Itaca.

Troiā Ulixes ("Ulisse", nom.) cum fidis sociis in Thraciam, Thraciā per altum pelāgus primum in Polyphēmi terram, deinde ad insulas Aeolias pervenit. Ab Aeoliis in Sardiniam, ubi anthropophagi Laestrygōnes ("Lestrigoni", nom. plur.) magnā ferociā vitam agebant, venit. Inde per tranquillās Tyrrheni aquas ad Latium adpropinquat. In Circaeō promunturio maga Circe ("Circe", nom.) in mansuetas feras Ulixis ("di Ulisse") socios mutat. Per deum Mercurium Ulixes (nom.) incantamentum effūgit. Magae consilio in Avernum, Inferōrum regnum, descendit: Averni porta Puteōlis, in Campania, est. Relinquit Avernum et postea Sirenibus ("Sirene", dat.), dolosis puellis, et in Messanae freto Scyllae ac Charybdi ("Cariddi", dat.) diris monstros occurrunt. In Trinacria (ita tunc Sicilia appellabatur) socii sacras deo Soli ("Sole", dat. sing.) vaccas devorant atque puniuntur: vitam enim per Scyllam et Charybdin ("Cariddi", acc. sing.) amittunt. Ulixes (nom.) solus minas evadit atque Ogygiam vehitur. Ogygiae, in insula amoena, cum pulchra nymphea vir diu manet. Deinde nuptae patriaeque desiderio Ogygiā ad Phaeacōrum insulam procellā abducitur. Inde tandem lassus sed beatus Ithacā pervenit.

VERSIONE 4 + coniuga al presente attivo e passivo e all'imperfetto attivo e passivo tutti i verbi (al passivo solo quelli transitivi)

Malvagità punita

Arione, famosissimo suonatore di cetra, era diventato un uomo molto ricco. I suoi compagni di viaggio vogliono ucciderlo per impossessarsi delle sue ricchezze, ma un delfino lo salva.

Quoniam Corinthi Arion ("Arione", nom.) cithārā canebat et incolārum animos mulcebat, a Pyrantho, Corinthio rege ("re", abl. sing.), valde diligebatur. Quia Arion per Italiae loca peritiam suam illustrare optat, nautas socios eligit et per pelāgus in Italiam pervēnit. Per Italiae oppida magna peritia magnum patrimonium acquirit. Tum in scapham ascendit et Corinthum solvit. Famuli et nautae autem, pecuniae cupidi, Ariōnem (acc.) necare temptant, sed citharoedus orat: «Ante mortem ("Prima di morire") decantāre desidero». Canit igitur et, quoniam cithārae sonus locis longinquis audiebatur, delphīnus audit et ad scapham venit. Tunc Arion in pelāgus desilit, delphīnus citharoedum in dorso capit ("prende") et per undas Corinthum ad Pyranthi regiam advēhit. Sed Arion delphīnum in pelāgus non propellit: sic in Corinthi ora delphīnus vitam amittit. Tum Pyranthus delphīnum sepēlit et **monumentum** aedificat, quia nautārum avaritiae **documentum** putat, et ad delphīni monumentum imprōbos et avidos nautas crucifigit.

(da Igino)

VERSIONE 5

Le conquiste di Augusto

Augusto, figlio adottivo di Cesare, divenuto imperatore governò dal 27 a.C. al 14 d.C. Durante il suo regno ottenne molti successi in imprese di vario genere e fu benvoluto e rispettato anche dai popoli stranieri.

Augustus Romano imperio multas terras et multos populos adicit ("aggiunge"): Aegyptum, Cantabriam, Dalmatiam, Pannoniam, Raetiam, Aquitaniam, Illyricum, Ponti oppida maritima. Vincit autem Dacos proeliis innūmeris, Germanōrum magnas copias profligat et **trans** ("al di là") **Rhenum fluvium** repellit. **Bellum** Germanicum per Drusum, privignum suum, **gerit**, per Tiberium autem, Liviae nuptae filium, bellum Pannonicum. Augustus armis in Armeniam intrat Parthique signa Romanōrum copiis reddunt. Scythae et Indi legatos ad Augustum mittunt, quia indutias petere optant. Galatia quoque **sub arbitrio** Augusti in provinciam redigitur. Apud barbaros, multi reges ("re", nom. m. plur.), populi Romani amici et socii, in honorem ("onore", acc.) Augusti oppida in Mauritania et in Palaestina condunt. Multi autem reges (nom. plur.) **ex regnis suis Romam** veniunt et obsequium Augusto tribuunt. Post mortem ("Dopo la morte") **divus appellatur**.

(da Eutropio)

VERSIONE 6

Romani contra Veientānos **Furium Camillum mittunt**. **Furius** primum **adversarios pugnā vincit**, mox etiam **Veios occupat**, **antiquum** Etruriae **oppidum**. Postea **Faliscos** quoque pervēnit et obsidet. Sed Camillus vulgi invidiā a patria expellebatur. Intērim Galli in Italiam veniunt, Romanos apud fluvium Alliam vinct et postremo oppidum Romam occupant. Romani Capitolium unum magna cum audacia defendebant: sed, **quia** iam armōrum et cibōrum inopiā **laborabant**, auro Romam liberāre temptant (+ inf.). Ergo Camillus, qui ("che", nom. m. sing.) **in propinquo oppido** vitam agebat, in Romae auxilium supervēnit, barbaros cum sollertia profligat, periculum depellit et totam auri copiam Romam revocat. Ita Furio Camillo Romani magnificum triumphum decernebant et probum et animosum virum, temperantiae et modestiae **exemplum**, **secundum Romūlum** appellabant.

(da Eutropio)

VERSIONE 7 + analizza tutti i complementi che trovi (caso e funzione logica)

L'amore degli animali per l'uomo

Un ragazzo stringe amicizia con un delfino. Quando il ragazzo muore, anche il delfino si lascia morire.

Delphīnus olim in Lucrīnum lacum ("lago", acc.) intrat. Misēri agricōlae puer ex Baiano Puteōlos ad ludum litterarum procedēbat, saepe meridianum (avv.) apud lacum solus restabat et merendae suae fragmenta delphīno demittēbat. Sic rusticus puer cum marina fera in amicitiam fidam atque firmam coniungitur: semper delphīnus a puero inclamabatur et ex imis aquis advolabat cibumque a puero adsumēbat; postea puer in delphīni dorsum ascendēbat et ille ("egli", nom.) amicum suum per magnum pelāgus Puteōlos in ludum portabat. Sed mox (avv.) puer subito morbo exstinguebatur ac nondum (avv.) ad consuetum locum perveniēbat. Ergo delphīnus miser flebat et amicum suum vane (avv.) quaerēbat, donec ("finché") pueri desiderio exspirabat.

(da Plinio il Vecchio)

VERSIONE 8

Commovente amicizia tra uno schiavo e un leone

Nel Circo Massimo un leone va affettuosamente incontro a uno schiavo condannato a morte.

Lo schiavo Androclo spiega poi all'imperatore Tiberio il motivo dello strano comportamento del leone.

Miro monstro plaudit vulgus: Tiberius igitur Androclum advocat et e servo mirae amicitiae causam quaerit. Ibi Androclus mirificum praeteritum ("passato", acc. n. sing.) factum narrat: «In Africa dominus meus provinciae imperium obtinet, at ego ("io") ad fugam cogēbar propter cotidiānas domini mei plagas. Concēdo in campos et arenas, deinde in cavernam remōtam atque latebrōsam penetrao, quia vestigia mea condere volo ("voglio"). Paulo post ("Poco dopo") in habitaculum suum leo ("leone", nom. m.) intrat. Fera lamenta edit, quia aegra est, et mansueta accedit, pedem ("zampa", acc. sing.) porrigit et auxilium petit: nam spinosum lignum pedis ("piede", gen. sing.) eius vestigio haeret (+ dat.). Medicamento cruorem ("sangue", acc. sing.) magna cum cura detergeo. Fera meā operā et medellā levatur, recumbit et quiescit. Sic postea in caverna cum meo socio diu vivo».

(da Aulo Gellio)

LE PAROLE della CULTURA

In latino ci sono due verbi che significano entrambi "chiedere".

- **Peto**, -is, petivi o petii, petitum, -ere in senso proprio indica un movimento rapido verso una direzione precisa. Con questo valore regge l'accusativo e assume i significati di "dirigersi verso", "assalire" e metaforicamente "cercare di ottenere", "aspirare a". Da questo primo ambito d'uso peto ha sviluppato il significato di "chiedere (per ottenere)": la cosa che viene richiesta è in accusativo, mentre la persona a cui si chiede viene espressa con un complemento di provenienza (a / ab + ablativo).
- **Quaero**, -is, quaesivi o quaesii, quaesitum, -ere significa originariamente "cercare" e in senso metaforico "indagare", da cui si sviluppa il significato di "chiedere (per sapere)", anch'esso costruito con un complemento di provenienza (e / ex oppure a / ab + ablativo) per la persona e con l'accusativo per la cosa.

17

Traduci le seguenti frasi prestando attenzione a...

VERSIONE 9 + analizza tutti i complementi che trovi (caso e funzione logica)

Un presagio felice

La morte del cagnolino della figlia preannuncia a Lucio Emilio Paolo una sfolgorante vittoria.

In bello contra Perseum Macedonicum Romani pro populi concilio imperium L. Aemilio Paulo dant. Post concilium e curia, ubi ("dove") imperium acceperat ("aveva ricevuto"), L. Aemilius Paulus Via Sacra ad familiam suam sine mora pervenit, ac ante latum villae atrium inter sedulas ancillas filiulam suam Tertiam, tunc admōdum parvulam, maestam et lacrimis pallidam videt. Tum L. Aemilius Paulus osculis ac blanditiis puellulae solacium dabat et e Tertia aerumnarum causam quaerēbat: «Cur ("Perché") ita fles, parvula mea?» Ac puella magna cum maestitia respondet: «Quia Persa nuper periit ("è morto")». Persa catellus erat quem ("che", acc. sing. m.) Tertia multum diligēbat. Ita filia verbis suis proximam victoriam ac praeclarum triumphum L. Aemilio Paulo nuntiabat. Nam L. Aemilius Paulus magno animo pro patria pugnat et Pydnae post cruentum proelium Perseum profligat.

(da Valerio Massimo)



LUOGHI

Scopri il percorso
della Via Sacra

VERSIONE 10

Uomini che nel bene e nel male hanno fatto parlare di sé

Appio Claudio, uno dei decemviri incaricati di scrivere le leggi, invaghitosi di Virginia, cerca di farla sua con l'inganno e per questo viene condannato. Quinzio Cincinnato e Furio Camillo, valorosi dittatori, guidano i Romani a importanti successi militari.

Unus ex decemviris ("fra i decemviri"), Appius Claudius, filiam Virginii, honesti ac strenui viri, qui ("il quale", nom.) contra Latinos in monte ("monte", abl. m. sing.) Algido magnam gloriam obtinebat, corrumpere optat (+ inf.). Pater ("Il padre", nom.) tunc, quia filiae pudicitiam servare desiderat, ferrum extrahit, puellam coram populo occidit. Deinde tumultum ("sommossa", acc.) inter populum copiasque movet: tollitur decemviris imperium et Appius Claudius damnatur. Finitimi populi autem Romanis bellum movebant, quod post decemviros adhuc nulli alii imperium committebatur: Veii ac Fidēnae praecipue rebellabant contra Romanos et Romam obsidebant. Tunc autem a Romanis dictatura instituatur et L. Quinctio Cincinnato committitur: Cincinnatus bellum vincit, Fidēnas capit ("prende") et excidit, alterius populi copias arcet ac fundit. Sed post annos viginti ("venti", indecl.) contra Veios denuo (avv.) pugnare debent Romani: dictaturam exercebat tunc Furius Camillus. A Camillo Veii, antiquum et opimum Tuscōrum oppidum, expugnatur atque funditus (avv.) deletur.

(da Eutropio)

VERSIONE 11 + declina tutti i pronomi che trovi

Intraprendenza di Annibale

Durante la Seconda guerra punica, Annibale dalla Spagna parte per l'Italia e attraversa le Alpi. Contro le truppe romane ottiene una serie di brillanti vittorie, nonostante sia colpito da una malattia agli occhi.

Hannibal ("Annibale", nom.) populos totius Hispaniae subigit, Saguntum, foederatum oppidum, expugnat, innumeras copias comparat: alias in Africam mittit, alias in Hispania relinquit, alias secum ("con sé") in Italiam ducit. Saltum ("il passo", acc. sing.) Pyrenaeum transit ("attraversa") et contra locorum incolās confligit. Deinde ad Alpes ("Alpi", acc. f.), quae ("che", nom. f. plur.) Italiam a Gallia seiungunt, venit, Alpico concidit, loca occupat, vias munit, in Italiam cum multis elephantis pervenit. Bellum committit apud Ticinum fluvium cum Publio Cornelio Scipione ("Scipione", abl.) et eum ("lo", acc.) pellit, Clastidii apud Padum altero proelio cum eo ("con lui") decernit et inde adversarium saucium dimittit. Tum Scipio ("Scipione", nom.) cum collega Tiberio Longo apud Trebiam Poenos petit: utrique autem a Punicis copiis profligantur. Inde Hannibal (nom.) per Appenninum Etruriam petit, sed morbo oculorum afficitur ("è colpito") et lectica vehitur; Romanum C. Flaminius Apuliam descendit: obviam magno viro C. Terentius ac L. Aemilius veniunt, sed Hannibal (nom.) utriusque copias uno proelio fugat.

(da Cornelio Nepote)

VERSIONE 12 + declina tutti i nomi con i relativi aggettivi (di ognuno esplicita la funzione)

2 La vedova astuta e il ladro derubato

(indicativo presente attivo e passivo; imperativo presente; I e II declinazione; aggettivi della I classe, aggettivi pronominali; predicativo del soggetto; cum + indicativo)

Un'astuta vedova, potenziale vittima di un ladro, riesce a... derubarlo.

Olim latrunculus domum («in casa», acc. di moto a luogo) pecuniosae astutaeque viduae intrat, quia («perché») non solum aurum, argentum et pecuniam sed etiam cibaria subducere cupit. Sed domina latrunculum deprehendit et primum («dapprima») territa clamitat, deinde virum ad misericordiam movere statuit. Tum eum («lo/lui», acc.) implorat et dicit: "Misericordiam adhibe¹ miserae viduae atque magnanimus esto! Ego sola vivo, paupercula sum, nullas divitias habeo ac vitam miseram ago; interdum (avv.) ne² cibum quidem sumo et impransa dormio". Tum latrunculus misericordiam movetur et totam pecuniam suam viduae donat. Cum vir excidit, callida vidua pecuniam computat, in scrinium deponit et valde (avv.) laeta exclamat: "Aliquando latrunculus furtum non facit sed accipit".

1. misericordiam adhibere + dat.: «usare misericordia / essere misericordioso verso...». 2. ne ... quidem: «neppure». 3. impransa: «senza aver pranzato/mangiato».

Le grandi vie d'Italia

Già nel I secolo a.C. la penisola italica era attraversata da importanti vie che tutt'oggi mantengono il nome del console che le ha finanziate e che per questo sono dette "vie consolari". Le uniche vie che non sono designate con il nome di un console sono la *via Salaria*, attraverso cui il sale (*sal*, *salis*, m., III decl.) dall'Adriatico giungeva a Roma, e la *via Latina*, così denominata perché attraversava il territorio dell'antico popolo dei Latini, da cui era stato accolto Enea.

Fere (avv.) *omnes* («tutte», nom. plur.) *Romanae viae initium capiunt*¹ *in foro Romano, ubi, apud Saturni templum, est miliarium aureum*² («d'oro», nom. n. sing.). *Antiquissimae* («le più antiche», nom. plur.) *viae Romanae sunt: via Salaria, via Latina et via Appia. Viā Saliariā sic appellatur quia* («perché») *viā Saliariā sal* («sale», nom. sing.) *Adriatici pelāgi ab horreis Asculānis et Reatinis*³ *Romam transportatur. Via Latina per fines* («territori», acc. plur.) *Latinorum et Volscorum Capuam pervēnit. Via Appia, quae* («che», nom. sing.) *“regina viarum” dicitur, in tribus partibus* («in tre parti») *dividitur: prima pars*⁴ *Romā Capuam pervēnit, secunda Capuā Beneventum, tertia Benevento, per Venusiam et Tarentum, Brundisium pervēnit, unde* («da dove», avv.) *Romani ad Graeciam solvebant* («si imbarcavano»). *Via Aurelia, apud Tyrrheni oram, Romam cum Genuā coniungit. Via Cassia Romā per Appenninum usque ad Arretium pervēnit, via Flaminia usque ad Ariminum. Postēa Ariminum per Bononiam, Mutinam, Regium et Parmam via Aemilia Placentiam pervēnit, ubi confluit in viam Postumiam, quae* («che», nom. sing.) *per Padanam planitiā Genuam cum Aquileiā coniungit.*

1. *initium capere*: «avere inizio/origine». **2.** Ancora oggi chiamiamo "miliari" le pietre che, ai lati delle strade, segnano le distanze, non più in milia, ma in chilometri. La prima colonnina, da cui si misuravano le distanze da Roma, era nel Foro e, poiché era dorata, era chiamata "miliario d'oro". **3.** Nei magazzini di Ascoli Piceno e di Rieti (*horrea Asculana et Reatina*) veniva accumulato il sale proveniente da molte saline dell'Adriatico per essere inviato a Roma. **4.** *prima pars...* *secunda...* *tertia*: «il primo tratto... il secondo... il terzo» (lett. «la prima parte... la seconda... la terza»).

Aiutati che il ciel ti aiuta!

Nel pericolo è buona cosa pregare gli dèi, ma bisogna anche darsi da fare per cercare di salvarsi.

Mercator («un mercante»), *qui* («che», «il quale», nom.) *in terris insulisque totius Mediterranei multa negotia habet, saepe navigare cogitur. Olim mercator cum*¹ *fido servo in parvo navigio est apud Graecas oras: sol* («il sole», nom.) *splendet et pelagus tranquillum est, sed repente* (avv.) *caelum caligine* («fitta nebbia», abl.) *obscuratur, pelāgus saevo vento agitur, altae undae alvum percutiunt et navigium in magno periculo est. Tum mercator, qui* («che», «il quale», nom.) *undique* («tutt'intorno») *nullum auxilium aspicit, ad caelum palmas tendit et Neptunum, aquarum deum, sic orat: “Magne Neptune, si* («se») *tu nunc me protēgis et vitam meam servas, ego opimas hostias et splendida dona tibi promitto!”. Sed servus, dum* («mentre») *solus magno studio*² *vela contrahere*³ *temptat, cum domini verba audit, valde* (avv.) *suscenset et exclamat: “Certe* (avv.) *bonum est in periculis deos invocare, sed melius* («meglio») *est brachia movere!”.*

1. *cum* + abl.: «con». **2.** → Laboratorio di lessico 5, pag. 68, par. B. **3.** Il verbo *contrahere* con l'oggetto *vela* significa «ammainare».



DDI

la lettura
espressiva
della versione


VERSIONE 15

Magnanimità di Scipione l'Africano


Scipione l'Africano non solo è forte e coraggioso in guerra, ma soprattutto è magnanimo e generoso nella vita privata.

Post Romanorum victoriam apud Zamam¹, servorum mango² in Carthagini («di Cartagine», gen.) foro multos captivos³ Afros sub hastā vendit⁴; inter eos etiam pulcher nobilisque («nobile», nom. m. sing.) puer est. Venit Africanus⁵, puerum videt, eum interrōgat, diu cum⁶ eo dissērit et ei arridet. Tum mango² dicit Africano: “Hic («questo», agg. nom. m. sing.) puer generosus est et educatus («allevato») apud avuncūlum Massinissam⁷, fidum populi Romani amicum”. Tum Africanus puerum statim emit atque ei tunicam candidam, laneum sagūlum, anulum argenteum atque ornatum («ben equipaggiato») equum donat et per fidos ministros eum liberum ad Massinissam remittit. Id certe (avv.) magnum signum magnificentiae animi est!

1. La battaglia di Zama (Libia), vinta in Africa da Scipione l'Africano contro Annibale, pone termine alla II guerra punica (218-201 a.C.). 2. mango (nom. sing.): «il mercante» di schiavi. 3. → *Lessico tematico*, pag. 101, par. A. 4. sub hastā vendere: «vendere all'asta», cioè al miglior offerente. 5. Publio Cornelio Scipione detto “l'Africano”, per le sue vittorie in Africa. 6. Cum + abl.: «con». 7. Massinissa, re di Numidia e alleato dei Romani.



la lettura
espressiva
della versione



Analisi del testo


VERSIONE 16

L'esercito romano

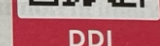
L'ordinamento dell'esercito romano era piuttosto complesso, ma funzionava alla perfezione.

Romanorum exercitus («l'esercito», nom.) in legionibus («legioni», abl.), centuriis atque manipulis dividitur. Milites («i soldati», nom.) appellantur “veterani”, si («se») iam diu («già da lungo tempo») stipendia merent, “sagittarii” aut “hastati” si sagittas aut hastas ut («come») arma gerunt, “fabri” si vallis fossisque castra muniunt aut pontes («ponti», acc.) in fluviis exstruunt vel rescindunt. Vigiliae et excubiae nocte dieque («di notte e di giorno») in castris vigiliam¹ agunt. In Romanorum exercitu («esercito», abl.) etiam sociorum auxilia sunt; ea tribunis Romanis oboediunt. Praeter² sagittas et hastas Romanorum arma sunt gladius, pilum telaque. Milites («i soldati», nom.) galeā, loricā et scuto proteguntur. Cum proelii signum tubā dat, aquiliferi³ aquilas Romanas in pugnam gerunt, milites («i soldati», nom.) proelium committunt, veteranorum exemplo strenue pugnant et vincunt. Hostes («i nemici», nom.) aut⁴ arma tradunt aut fugiunt.

1. Per il significato di *vigilia* → *Lessico tematico*, pag. 101, par. C. 2. praeter + acc.: «oltre a...». 3. Gli aquiliferi erano i portainsegne, cioè i soldati che portavano in battaglia le insegne con l'aquila, simbolo della legione (simili ai nostri portabandiera). 4. → “Congiunzioni coordinanti disgiuntive e conclusive”, pag. 108.



la lettura
espressiva
della versione




FACOLTATIVE

Semplicità di vita dei primi Romani

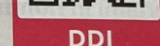
Gli antichi documenti testimoniano la semplicità di costumi dei Romani sotto il regno dei primi re.

In antiquis documentis legimus: “Romani libenter (avv.) agriculturam exercent, quia («perché») agrorum industria ab incolis totius Latii praesidium contra cibarium frumentique inopiam putatur. Eorum privata domicilia parva et modesta sunt, sed deis deabusque magna et magnifica templa dicant et eis primitias terrae suae praebent. Pater familias in filios servosque suos severum imperium exercet sed nec liberi nec servi officium suum neglīgunt, quia poenae admōdum (avv.) severae sunt. Romani tamen non solum aratrum sed etiam arma tractant. Nam, cum periculum patriae imminet¹, ii arma capiunt et in populos finitimos strenue pugnant. Post victoriam nec hostium («dei nemici», gen.) oppida diruunt nec eorum templa violant; immo («anzi») hostium («dei nemici», gen.) dei inter Romanorum deos accipiuntur eisque sacrificia piacularia («propiziatori») a toto populo praebentur. Itaque («perciò») Roma semper a deis protegitur, quia («perché») concordia inter Romanos et cunctos deos regnat”.

1. Il verbo *immineo*, es («sovrastare», «incombere su...») è costruito col dativo *patriae*.



la lettura
espressiva
della versione



Mercurio, il dio dei... ladri

Mercurio, in quanto dio del commercio e degli affari, era anche il dio dei ladri che, con il suo aiuto e con l'ingannevole astuzia, riuscivano ad accumulare grandi ricchezze.

Mercurius, Iovis («di Giove», gen.) Maiaeque filius, mercaturae¹ viarumque deus est; quia («poiché») mercaturae negotiisque praesidet, patronus est etiam eorum qui («che», «i quali», nom. m. plur.) mercaturam impröbe faciunt², igitur etiam furum («dei ladri», gen.). Mercurius etiam deorum nuntius est et, ut («come») deorum nuntius, de Olympo descendit et terrigenis deorum imperia nuntiat; praeterä (avv.), quia («poiché») etiam eloquentiae ac astutiae deus est, suis disertis dolosisque verbis facile (avv.) oboedientiam hominum («degli uomini», gen.) obtinet et saepe eos fallit. Ut («come») viarum deus, Mercurius terras remotas, vastum pelagus immensumque caelum perägrat. Petäsum³ gerit et caducëum³ dexterä manu («mano», abl. f. sing.) tenet: caducëo enim somnia terrigenis portat, mortuorum animas congrëgat et eas ad Inferos ducit. Mercurius denique (avv.), lyrae inventor («inventore», nom.), Musarum dominus est, artes («le arti», acc.) protëgit ac virorum ingenia fovet.

1. Come si nota, *Mercurius* e *mercatura* hanno la stessa radice. 2. *mercaturam impröbe facere*: «commerciare in modo disonesto». 3. Il *pëtaso* era un cappello a falde larghe usato in Grecia; quello di Mercurio era fornito di ali laterali che aiutavano il dio nel volo. Il *cadúceo* è un bastone alato con due serpenti attorcigliati intorno, simboli degli opposti, cioè del bene e del male.

Consigli agli antichi latifondisti

Varrone (I sec. a.C.) nel suo trattato *Sull'agricoltura* fornisce al padrone della fattoria preziosi consigli anche sulla costruzione della casa colonica, partendo dalla scelta della posizione fino alla dislocazione degli spazi di servizio.

A) La casa padronale

Sic Varro («Varrone», nom. m. sing.) Reatinus¹ dicit: «Aedifica villam in locis apertis apud pascua ampla contra² ventos qui («che», «i quali», nom. m. plur.) secundi flant: ii enim non solum arva recrëant sed etiam aquas movent morbosque depellunt. Apud villam aqua viva fluëre debet; nam non est apta villa in locis paludifëris posita («posta», nom. f. sing.), quia semper aut umida est aut nimium (avv.) calida. In locis paludifëris praeterä (avv.) crescunt bestiölae admödum parvae, quas («che», acc. f. plur.) oculis non videmus sed nos mordent et morbos efficiunt³. In villa domus («la casa», nom.) domini amplum vestibulum, porticus («portici», acc. f. plur.) ornatas, magna triclinia, bibliothecam et mirum hortum habëre debet.

1. Varrone è detto «Reatino» perché nato a Rieti. 2. *contra* + acc. significa qui «esposta a». 3. *Efficere* ha qui il significato di «trasmettere».



DDI

la lettura
espressiva
della versione

127

Il centro

L'architetto Vitruvio (I sec. a.C.), nel suo importante trattato *Sull'architettura*, così descrive il progetto sulla costruzione del foro, la piazza cuore di Roma e di tutte le città fondate dai Romani.

Sic Vitruvius, clarus peritusque architectus, Romae forum describit: «Forum in media urbe («nel centro della città») constitui debet, quia («perché») in eo cuncta publica negotia gubernantur. Circa forum spatiosa intercolumnia («colonnati») aedificari debent et sub porticibus («portici», abl.) conlocari (sott. debent) multae tabernae, praesertim argentariae¹, librae atque meritoriae². Basilicarum loca adiuncta («adiacenti», nom. n. plur.) ad forum esse debent; etiam aerarium, carcer et curia proxima foro esse debent atque eorum magnitudo («grandezza», nom.) Romae magnificentiae signum esse debet. Apud forum conlocentur («siano collocati») deorum Romanorum templa et Circus Maximus.

1. Le *tabernae argentariae* erano i banchi dei cambiavalute (*argentarii*), i banchieri di allora, dato che a Roma convergevano popoli da tutti i paesi con valute diverse. 2. Le *tabernae meritoriae* («che danno guadagno») erano le osterie.

DDI